

INAUGURACIÓN

21 de diciembre
 ⌚ 17:30h Ciudad Fantástica
 (Plaza Arriurdiñeta)
 Paseo fantástico desde
 la Ciudad al Bosque (Parque
 del Mundo) que terminará
 en la Feria (Plaza del Euskera)
 con una gran sorpresa.

CLAUSURA

4 de enero
 ⌚ 18:30h Feria Fantástica
 Bingo de palabras + sorteo
 de premios.

INAUGURAZIOA

Abenduak 21
 ⌚ 17:30 Hiri Fantastikoa
 (Arriurdiñeta Plaza)
 Paseo fantastikoa hiritik abiatuta,
 Basotik pasatzen (Munduko
 Parkea) eta Ferian (Euskara
 Plazan) bukatuko dena, sorpresa
 handi batekin.

ITXIERA

Urtarrilak 4
 ⌚ 18:30 Feria Fantastikoa
 Hitzen bingoa + sarien zozketa.

ABENDUAK 21 DICIEMBRE URTARRILAK 4 ENERO

24, 25, 31, 1 CERRADO / ITXITA

Barrio de la Txantrea Auzoa

www.brifbrafbruf.eus



BRIF BRAF BRUF

5ª EDICIÓN / 5. EDIZIOA

EL CAMINO QUE NO IBA A NINGUNA PARTE
 INORA EZ ZIHOAN BIDEA

INORA EZ
 ZIHOAN BIDEA
 HARTZERA
 AUSARTZEN
 ZARA?

¿TE UNES
 AL CAMINO QUE
 NO IBA A NINGUNA
 PARTE?



Casetas de info.
 Informazio etxeak
 24, 25, 31, 1
 cerrado / itxita.

Paradas Brif Braf Bus
 Brif Braf Bus geltokia
 - - - Caminos
 "entre universos"
 - - - "Unibertsoen arteko"
 ibilbidea

Villavesas / Autobusak:

5 7 11 21



COLABORAN / LAGUNTZEN DUTE



Edición basada en el cuento
 "El camino que no iba a ninguna parte" de Gianni Rodari.
 Edizio honek, Gianni Rodariren "Inora ez zihoan bidea"
 ipuina oinarri hartu du.

Diseño e ilustración / Diseinua eta irudiak:
 Musgo Ilustración & Diseño - www.wearemusgo.com



En la Txantrea hay una bifurcación
 con tres caminos: uno sube a
 Pamplona, el otro va al monte
 Ezkaba y el tercero dicen que no va
 a ninguna parte. ¿Será verdad? Los
 y las txikis del barrio ya han ido a
 comprobarlo. ¿Te unes?

Txantrean bidegurutze bat dago eta
 hortik hiru bide ateratzen dira: bat
 Iruñera igotzen da, bestea Ezkaba
 mendira doa, eta hirugarrena ez
 omen doa inora. Egia ote? Auzoko
 txikiak hori egiaztatzea joan dira.
 Batzen zara?

21/12 ~4/01
 Barrio de la Txantrea Auzoa
 Festival de Literatura infantil e Ilustración
 Haur Literatura eta ilustrazio jaialdia

Organiza · Antolatzen du:
 Asociación Kontalariak Elkarte



LA CIUDAD FANTÁSTICA HIRI FANTASTIKOA



12:00-14:00 / 17:30-20:00
Cerrado / Itxita: 24, 25, 31, 1.

Plaza Arriurdiñeta / Arriurdiñeta Plaza



CABINA FANTÁSTICA

¡Marca un número y escucha un cuento! Cuentos creados y grabados por alumnado de:
· 5º - 6º CP García Galdeano
· LH 3 Bernart Etxepare IP
· 3º CP Doña Mayor.



SEMAFORO AZUL

¡Cruza el paso de cebra de colores siguiendo las locas indicaciones de este semáforo! Indicaciones creadas por alumnado de:
5º CP Doña Mayor + el actor Sergio de Andrés.



LA BIBLIOTECA, LA CASA FANTÁSTICA

En esta casa viven unos vecinos/as muy divertidos. Además, ¡esconden claves mágicas!
Creación de personajes:
3º CP García Galdeano
+ Carlos Rodríguez / Sandra Aguerri y Pablo Cañete (De Improviso).
Ilustración: Itziar Reparaz, Javi Palacios, Virginia Santos, Irkaitz Pérez-Illzarbe.



TALLERES:

26/diciembre 11:00 Scape Room
30/diciembre 11:00 Taller de pop up (euskaraz)



MARATÓN DE CUENTOS:

Dos horas contando cuentos sin parar, ven y cuenta el que más te apetezca!
¡Habrà café-cuento!

· 27 de diciembre
Biblioteca (11:30h - 13:30h).



MI BARRIO FANTÁSTICO

Crea una calle fantástica de esta ciudad con los elementos de construcción que encontrarás en la Biblioteca.

KABINA FANTASTIKOA

Zenbaki bat markatu eta entzun ipuin bat! Ipuinak sortu eta grabatu dituzten ikasleak:
· 5º - 6º CP García Galdeano
· LH 3 Bernart Etxepare IP
· 3º CP Doña Mayor.

SEMAFORO URDINA

Koloretako zebrabidea pasa semaforo honen agindu eroak jarraituz! Aginduak sortu eta grabatu dituzten ikasleak:
LH 5 eta 6 Bernart Etxepare IP- Bertsolaritza saioetan.

LIBURUTEGIA, ETXE FANTASTIKOA

Etxe honetan oso bizilagun dibertigarriak bizi dira eta gako magikoak ezkututzen dituzte. Pertsonaien Sorkuntza:
3º CP García Galdeano
+ Carlos Rodríguez / Sandra Aguerri eta Pablo Cañete (De Improviso).
Irudiak: Itziar Reparaz, Javi Palacios, Virginia Santos, Irkaitz Pérez-Illzarbe.

TAILERRAK:

Abenduak 26 - 11:00 Scape Room
Abenduak 30 - 11:00 Pop up tailerra (euskaraz)

IPUIN MARATOIA:

Bi ordu ipuinak kontatzen egongo gara, zatoz gustoko duzun ipuina kontatzera! Kafe-ipuina egongo da!

· Abenduak 27a
Liburutegia (11:30 - 13:30).

NIRE AUZO FANTASTIKOA

Sortu hiri honetako kale fantastiko bat Liburutegian aurkituko dituzun eraikuntza-elementuekin.

EL BOSQUE FANTÁSTICO BASO FANTASTIKOA



12:00-14:00 / 17:30-20:00
Parque del Mundo / Munduko Parkea



EL GRAN LABERINTO

Puedes entrar pero, ¿podrás salir? Los y las txikis de Bernart Etxepare IP, CP García Galdeano y CP Doña Mayor han creado este laberinto gigante junto con la artista Alicia Otaegui y con telas cedidas por Traperos de Emaús.



EL JUEGO DE LOS BUZONES

Consigue abrir los candados de los buzones con las claves de los personajes de la ciudad fantástica. Descubre de quién es cada buzón y qué lugar se esconde dentro. Podrás crear tu camino y tu historia con el mapa de juego que te entregarán en la caseta de información.



17:30h - 20:00h
Euskara Plaza



TIOVIVO DE SOMBRAS

¡Juega haciendo sombras con tu cuerpo al son de la música!



JUEGOS DE PALABRAS

Prueba tu destreza en estos divertidos juegos y consigue palabras. Si te animas, escribe un cuento con las palabras conseguidas.



SALESIANAS, Ciclo de Magia

Txantreako Jai Batzordea.
26, 28 de diciembre
2 y 4 de enero.

LABIRINTO ERRALDOIA

Sar zaitetzke, baina gai izango zara ateratzeko? Bernart Etxepare IP, CP García Galdeano eta CP Doña Mayorreko txikiek sortu dute labirinto erraldoi hau Alicia Otaegui artistarekin batera eta Traperos de Emausek utzitako oihalekin.

BUZOIEN JOLASAK

Buzoietako giltzarrapoak irekitzea lortu behar duzu. Hiri fantastikoan dauden pertsonaiek ezkututzen dituzte behar dituzten gakoak. Buzoi bakoitza irekitzean norena den eta ze leku dagoen barruan aurkituko duzu. Zure bidea eta istorioa sortu ahal izango dituzu informazio-etxolan emango dizuten joko-maparekin.

ITZALEN KARRUSELA

Zure gorputzarekin itzalak eginez jolastu musikaren doinuan.

HITZEN JOLASA

Proba ezazu zure trebetasuna joku dibertigarri hauetan. Animatzen bazara, ipuin bat sortu lortutako hitzekin!

SALESTARRAK, Magia zikloa

Txantreako Jai Batzordea.
Abenduak 26, 28
Urtarrilak 2, 4.



PASEO DE LA FANTASÍA FANTASIAREN BIDEA

Salida/Irteera: Plaza Euskera 18:30
Dic/Ab 22, 23, 26, 27, 28, 29
Ene/Urt 2, 3.

EL CAMINO QUE NO IBA A NINGUNA PARTE

Un paseo con un cine móvil por el barrio para descubrir en "pantallas" inesperadas las historias de vecinos y vecinas que han emprendido caminos que no iban a ninguna parte. Descubrirás, al final del camino, los caminos soñados por txikis del barrio.

Recopilación documental y grabación: Iñaki Alforja. Camino guiado e interpretado por la actriz y actor: Aintzane Baleztena, Patxi Larrea.

Aforo limitado, recoger invitación en la caseta de información.

Todo el día / Egun osoan zehar
Plaza Puente la Reina Gares Plaza

MARCO ETA MIRKO

Coge el mapa en las casetas de información y recorre el barrio encontrando las parejas de ilustraciones iguales que hay en los escaparates de algunos comercios.

MURALES

Camina y descubre los 4 murales gigantes de las anteriores ediciones de Brif Bruf inspirados en cuentos de Gianni Rodari y en las magníficas ideas del alumnado de Bernart Etxepare:



Leire Urbeltz (2020)
Maite Mutuberria (2022)



Miren Asiain Lora (2021)
Zuzene Seminario, Lorea Larraya, June García (2023)

INORA EZ ZIHOAN BIDEA

Auzotik paseoa zinema mugikor batekin, inora ez zihozten bideetatik abiatu diren bizilagunen istorioak "pantaila" ustekabeoetan ezagutzeko. Bidearen amaieran, auzoko eskoletako txikiek amestutako bideak aurkituko dituzu.

Bilketa dokumentala eta grabazioa: Iñaki Alforja. Bide gidari eta antzezleak: Aintzane Baleztena, Patxi Larrea.

Aforo mugatuta. Gonbidapenak informazio etxolan.